



institut français  
София



GOETHE  
INSTITUT SOFIA

Институт по Европейско право  
Institut de Droit Européen European Law Institute

**L'Université de Sofia "Saint Clement Ohridski"**  
L'Institut de Droit Européen – Sofia  
L'Association bulgare de Droit International  
L'Institut diplomatique auprès du Ministère des affaires étrangères  
et  
L'Institut Français – Sofia  
Goethe Institut – Sofia  
Centre Européen Universitaire de Nancy  
L'Université de Strasbourg "Robert Schuman"  
La Maison des PECO's (antenne Sofia)

o r g a n i s e n t

à Sofia

**les vendredi 10 et samedi 11 décembre 2004**

**Colloque (Conférence internationale):**

**La Constitution pour l'Europe et les constitutions nationales**  
**Quelles conséquences pour l'ordre constitutionnel de l'UE et des Etats membres**

*Sous le patronage du*  
*Président de la République de Bulgarie Dr Georgi Parvanov*

Langues officielles :  
Français, anglais, bulgare – traduction simultanée

Publication des tous les rapports et discussions – mars 2005  
**Confirmation de la participation – avant le 1 octobre 2004!**  
**Remise des rapports ou des résumés – avant le 1 novembre 2004 !**

## **PROGRAMME DU COLLOQUE:**

### **Première journée :**

#### ***Le projet de la constitution pour l'Europe : étape ou révolution ?***

##### **1-ère demi-journée : La constitution « matérielle »: quelles modifications ?**

- La répartition des compétences
- L'organisation du pouvoir
- Les droits fondamentaux et la citoyenneté
- Les caractères de droit de l'Union (la primauté, l'effet direct, l'effet immédiat)

##### **2-ème demi-journée : La constitution « formelle » : vers une véritable constitution ?**

- L'établissement et l'adoption de la constitution (les TF et la nouvelle C)
- La procédure de révision
- La nature de l'Union (les grandes valeurs, la personnalité juridique, face à la formation politique d'une « fédération d'Etat et des citoyens)

### **Deuxième journée :**

#### ***Le projet de la constitution pour l'Europe et les constitutions nationales : quelles conséquences ?***

- Pour les constitutions des Etats-membres (France, Allemagne, Belgique, Les Pays-Bas, Le Royaume Uni et autres)
- Pour la réforme constitutionnelle de la République de Bulgarie

- Conclusions : Quel avenir constitutionnel de l'Europe ?

**Détails (internes!):**

- Sale "Sofia" – Grand hôtel "Sofia", à coté de l'Institut Français
- **2 jours de travail**
- **3 conférences**: – le 10 décembre (9.30-12.30 et 14.30-17.30), le 11 décembre (9.30-13.00)
- **10-14 rapporteurs** – 5-7 européens et 5-7 bulgares
- **30 participants à la table ronde** – 10 européens et 20 bulgares
- **50-100** invitées – personnalités politiques, magistrats, spécialistes, ambassadeurs (le cas échéant: étudiants, intellectuels, journalistes)
- **rapports** – 20 min. chacun – 3-4 rapports par conférence (au totale 90 min.)
- **discussions** – 1-2 par conférence après les rapports – d'environ 40-60 min. Les interventions lors de discussions – 5 min. (a l'exception pour des intervenants de haut niveau – ministres, députées, juges de la Cour constitutionnelle – à 10 min.)
- **Présidence des conférences** – 3 au totale (2 bulgares et 1 européen)

**E. Langues:**

- **3 langues officielles** (Français, anglais, bulgare - traduction simultanée)

**INVITATIONS:**

**A. Etrangers (dont 7 – rapporteurs):**

**FRANCE:**

- Jacques DELORS** – ancien président de la Commission européenne  
**Jean-Denis MOUTON** – professeur à l'Université **Nancy 2**, Directeur du Centre européen Universitaire et de la Maison des PECO, Docteur d'honneur de l'Université de Sofia  
**Jean Charpentier** – professeur à l'Université **Nancy 2**  
**Florance BENOIT-ROHMER**, Présidente de l'Université de Strasbourg "Robert Schuman"  
**Jean-Paul JAQUE**, professeur à l'Université de Strasbourg "Robert Schuman"  
**Stéphane Pieré-Caps** – professeur à l'Université **Nancy 2**  
**Vlad CONSTANTINESCO**, professeur à l'Université de Strasbourg "Robert Schuman"  
**Joël RIDEAU**, professeur à l'Université de Nice "Sophia Antipolis", membre de l'Institut universitaire de France  
**Florence CHALTIEL**, professeur à l'Institut d'études politiques de **Paris**,  
**Jacqueline DUTHEIL de La ROCHÈRE**, professeur à l'Université **Paris II**  
**Yves LACOSTE**, professeur à l'Université **Paris VIII**  
**Otto PFERSMANN**, professeur à l'Université Panthéon – Sorbonne **Paris I**  
**Jean-Claude GAUTRON**, Université Montesquieu – **Bordeaux IV**,

**BELGIQUE:**

- Francis DELPERE**, professeur à l'Université Catholique de **Louvain, Belgique**  
**Mario TELÒ**, professeur à l'Institut d'études européennes, Université libre de **Bruxelles, Belgique**

**Autres:**

**PAYS-BAS:**

- Alfred E. KELLERMANN**, General Secretary T.M.C. Asser Instituut, The Hague

Steven **BLOCKMANS**, T.M.C. Asser Instituut, The Hague

## **U K**

**ALAN DASHWOOD**, Director of the Centre of European Studies, University of Cambridge

**Bruno De WITTE**, Professeur à l'Institut européen universitaire de Florence (Anglophone)

*Constitutional aspects in the original six member states*

**Joseph Weiler**, Harvard Law School and Institut européen universitaire de Florence

**Mark BREALEY, Mark HOSKINS**

**Koen LENAERTS, Piet VAN NUFFEL**, *Constitutional Law of the European Union*, Sweet & Maxwell, London, 1999

**Jo SHAW**, Professor of law, Jean Monnet Cener of Excellence, University of Manchester, *Law of the European Union*, Palgrave Law Masters, 3rd ed., 2000

## **GERMANY:**

**Albrecht WEBER** – professor in the University of Osnabrück

**Rainer ARNOLD** – Jean-Monnet-Professor of European Law, University of Regensburg

## **Autres (à confirmer):**

**Costas Chryssogonos** – prof. of Const. Law, university of Thessaloniki

**Sinisha RODIN** – University of **Zagreb**

**Peter Kovacs** – Professeur à l'Université Catholique Pasmány de **Budapest** et à l'Université de Miskolc,

**Alberto Perez-Calvo** – Professeur (de droit constitutionnel) à l'Université public de Navarre, Pamplone,

**David BONDIA**, Université de **Barcelone, Espagne**

**Silvio Gambino**, Professeur à l'Université de **Calabre, Italie**

**Sergio Bartole**, Professeur à l'Université de Trieste, Italie

## **B. Bulgares:** (Dont 7 – rapporteurs – liste à préciser...)

### **Des activités supplémentaires:**

#### **- Publiques:**

- **Conférence de presse** (le 9 décembre) – 3-4 des rapporteurs.
- **Conférence** à l'Université libre de Bourgas après le Colloque avec 2 rapporteurs français devant un grand auditoire – le 12 décembre 2004
- **Participation dans des émissions de média et dans les journaux**

#### **- Internes:**

##### **- Protoculaire:**

- Des dîner et des soirées officielles ...

##### **- Auxiliaires:**

- Possibilité d'une visite de la ville et de ses alentours (Vitosha) en autocar.
- Visite des endroits historiques (le jour d'arrivée)